

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **40 (1922)**

Heft 20

PDF erstellt am: **27.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

**XL. Jahrgang** — **XL<sup>me</sup> année**

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**N° 20**

Redaktion und Administration im Bldg. Volkswirtschaftsdepartement. — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaktion und Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port. — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

**N° 20**

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Muster und Modelle. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland. — Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Konsulate. — Internationaler Postgüterverkehr. — Betritte zum Postschiff- und Güterverkehr.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Dessins et modèles. — Exportation d'énergie électrique à l'étranger. — Esportazione di energia elettrica all'estero. — Importation et exportation des principales marchandises. — Consuls. — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites  
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzuzeigen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (233<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Billeter, Ernst, jun., geb. 1888, von Männedorf, mechanische Werkstatt, Dufourstrasse 70, in Zürich 8.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 2. Februar 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «du Théâtre», Dufourstrasse 20, Zürich 8.  
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1922.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (208<sup>1</sup>/55<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Tschudi, Bianchi & Co., in Liq., mit Sitz in Zürich 1, Gerbergasse 7.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Januar 1922, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebell, in Zürich 1, Limmatquai 16.  
Eingabefrist: Bis 23. Februar 1922.

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Neuenschwander & Cie., Kommission, Import und Export in Waren aller Art, Lintheschergasse Nr. 8, in Zürich 1.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Februar 1922, nachmittags 2½ Uhr, im Café Schneebell, in Zürich 1, Limmatquai 16.  
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1922.

#### Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (234/5)

Faillie: Société «Géros» S. A., atelier mécanique, à Tramelan.  
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1922.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 2 février 1922, à 13¼ heures, à l'Hôtel de la Gare, à Tramelan.  
Délai pour les productions: 25 février 1922.

Faillie: Société Usines «Bollide» S. A., en liquidation, à Tramelan.  
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1922.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 2 février 1922, à 14¼ heures, à l'Hôtel de la Gare, à Tramelan.  
Délai pour les productions: 25 février 1922.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (236)

Gemeinschuldner: Bally-Heuberg, Otto, Wasenboden 29, Teilhaber der Firma O. Bally & Cie. in Liq., Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1921 infolge durchgeführter Wechselbetreibung.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: Bis und mit 14. Februar 1922.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (21/256<sup>1</sup>/7)

Faillie: Société Anonyme Chantiers de Construction Navales du Léman et Ancien Chantier Naval Mégevet, à Corsier, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 décembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 11 janvier 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 4 février 1922.

Sommaire aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Collonges-Bellerive, canton de Genève, parcelles 159<sup>a</sup>, 4186 et 4996. Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. C. S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registro foncier.

Failli: Zbinden, Henri, père, de la société H. Zbinden et fils, Rue du Prieuré 24, Petit-Saconnex.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 décembre 1921.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 3 février 1922, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 25 février 1922.

Sommaire aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune du Petit-Saconnex, parcelle n° 2951, avec bâtiments nos 659 et 659 ter, Rue du Prieuré 24.

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'Office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. C. S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Register foncier.

Faillis: Glaudiet et Barillot, exploitant précédemment un garage, Chemin Zur Linden, Eaux-Vives.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1922.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 3 février 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 25 février 1922.

Kollokationsplan — Etat de collocation  
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria  
(L. E. 249, 250 et 251.)  
La graduatoria originale e rettificata diventa definitiva se non è impugnata ne termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (148<sup>1</sup>)  
Im Liquidationsverfahren betr. die von der Torfgesellschaft Union Bern durch Nachlassvertrag ihren Gläubigern abgetretenen Aktiven liegt der Kollokationsplan bei dem gerichtlich bestellten Sachwalter, Notar E. Moser, Bundesgasse 28, in Bern, vom 17. Januar 1922 hinweg während 10 Tagen zur Einsicht der Beteiligten auf.  
Anfechtungsfrist: Bis 27. Januar 1922.  
Bern, den 12. Januar 1922.  
Der gerichtlich bestellte Sachwalter: E. Moser, Notar.

Kt. Schwyz Konkursamt Höhe in Wollerau (237)  
Gemeinschuldnerin: Firma Hrch. Salzmann & Cie. A.-G., Pfäffikon (Schwyz).  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen seit Publikation.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (238)  
Gemeinschuldner: Kachler-Dietrich, Gottfried, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau in Gossau (239)  
Gemeinschuldner: Käser, Hans, Kolonialwaren, Gossau.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 21. bis 30. Januar 1922.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (240)  
Deposito della graduatoria e seconda adunanza dei creditori.  
Fallito: Bolis, Silvio, neg., Bellinzona. (Liquid. n° 6, 1921.)  
Termine per le opposizioni alla graduatoria: 3 febbraio 1922.  
Seconda adunanza dei creditori: 17 febbraio 1922, alle ore 3 pom., presso l'Ufficio dei fallimenti in Bellinzona.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Cossonay (241)  
Failli: Beyeler, R., libraire-relieur, à Cossonay.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (242)  
Failli: Thévenaz, René, Peseux Watch, à Peseux.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (258/9/60)  
**Faillite:**  
 Syndicat Industriel et Commercial S. A. (SIC), ayant précédemment son siège Rue Petitot 4.  
 Meythiaz, Arthur-Sévère, café, Rue des Eaux-Vives 9.  
 Ancel, Benjamin, exploitant précédemment le café de la Truite, Rue des Eaux-Vives 54.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Winterthur* (243)  
 Gemeinschuldnerin: A.-G. Landria, Handel in Landesprodukten und chemischen Artikeln, in Winterthur, Ed. Steinerstrasse 7.  
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur: 18. Januar 1922.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (244/5/6)  
 Gemeinschuldner:  
 Firma Hermann Kunz & Cie, Export und Import, Neugasse 41, in Bern.  
 Kunz, Hermann, Kaufmann, Effingerstrasse 9, in Bern.  
 Datum des Schlusses: 20. Januar 1922.  
 Gemeinschuldnerin: E. Les A. G., Mineralwasserfabrik und Vertrieb von Zigaretten und Tabak, in Moosseedorf, mit Sitz in Bern.  
 Datum des Schlusses: 19. Januar 1922.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
 (B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Hottingen-Zürich* (247)  
 Der unterm 15. August 1921 über Landolt, Gustav, Zimmermeister, Neumünsterstrasse 34, in Zürich 8, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Januar 1922 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Ct. du Valais** *Office des faillites de Martigny* (248)  
 Le juge instructeur de Martigny a prononcé la révocation de la faillite Saunthier-Cropt, Alfred, négociant, à Martigny-Ville le 19 janvier 1922.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Thun* (262)  
 Im Konkursverfahren gegen die Aktiengesellschaft Hotel Bellevue au Lac, in Hilterfingen, gelangen Dienstag, den 14. Februar 1922, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zu Rebluten, in Oberhofen, an eine einzige Steigerung folgende Liegenschaften:  
 1. Eine Hotelbesitzung in Hilterfingen, enthaltend: a) das Hotel- und Pensionsgebäude «Bellevue au Lac» genannt, brandversichert für Fr. 181,600; b) an Hausplatz, Hofraum und Umschwenk 10,96 Aren.  
 2. Die neue Hotelbesitzung am gleichen Ort, enthaltend: a) das neue Hotelgebäude, brandversichert für Fr. 590,400; b) an Gebäudeplatz, Hofraum und Anlagen 18,93 Aren.  
 Grundsteuerschätzung: Für Art. 1: Fr. 187,090; für Art. 2: Fr. 609,330.  
 Amtliche Schätzung: Für Art. 1: Fr. 150,000; für Art. 2: Fr. 450,000.  
 Mitersteigert wird das als Zubehör anerkannte Inventar im alten Hotel gemäss besonderem Verzeichnis im Schätzungswerte von Fr. 61,712.  
 Im weitem hat der Ersteigerer das Recht, das nicht als Zubehör anerkannte Inventar im neuen Hotel um eine Pauschalsumme, die in den Steigerungsbedingungen festgesetzt wird, zu übernehmen.  
 Es findet nur eine Steigerung statt, an der die Hingabe erklärt wird, ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung.  
 Die Steigerungsdinge liegen zehn Tage vor der Steigerung auf dem Konkursamt Thun zur Einsichtnahme auf.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (L. P. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzuziehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
 Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
 Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**  
 (L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.  
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Kt. Schwyz** *Konkurskreis Schwyz* (249/50)  
 Schuldner: Ulrich, Josef, Hotel Bahnhof, Brunnen.  
 Sachwalter: H. Wiget, Gemeindefreier, Ingenbühl-Brunnen.  
 Eingabefrist: Binnen 20 Tagen ab 23. Januar 1922 beim Sachwalter.  
 Gläubigerversammlung: 6. März 1922, nachmittags 1½ Uhr, im Bureau des Sachwalters.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 23. Februar 1922 an beim Sachwalter.

Schuldner: Wirthensohn, Jos., Gipsermeister, Schwyz.  
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Schwyz: 15. Januar 1922.

Sachwalter: Annon, Betriebsbeamter, Schwyz.  
 Eingabefrist: Binnen 20 Tagen, d. h. bis spätestens den 15. Februar 1922 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 4. März 1922, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Störnen, Schwyz.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 20. Februar an beim Sachwalter.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Bellinzona* (263)  
 La pretura di Bellinzona notifica che con decreto odierno venne concessa all'Iseilla, Giuseppe, negoziante, in Daro, una moratoria di mesi due nominando a commissario del concordato il Pusterla Secondo, in Bellinzona.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal civil de la Chaux-de-Fonds* (251)  
 Débiteur: Grünfeld, Maurice, fabricant d'horlogerie, Rue du Parc n° 110, à la Chaux-de-Fonds.  
 Date du jugement: 20 janvier 1922.

Commissaire au sursis: Dr. Félix Jeanneret, avocat et notaire, à la Chaux-de-Fonds.  
 Délai pour les productions: 15 février 1922.

Assemblée des créanciers: 27 février 1922, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audiences des prud'hommes, Rue Léopold-Robert n° 3.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 16 février 1922, au bureau du commissaire, Rue Fritz-Courvoisier n° 9, à la Chaux-de-Fonds.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
 (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Vaud** *District de Montreux* (254)

En date du 19 janvier 1922, le président du tribunal civil du district de Vevey, a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 10 décembre 1921 à G. Grandchamps & Cie, négociants, à Vevey.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au jeudi, 16 mars 1922, à 15½ heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Les pièces seront à la disposition des créanciers au bureau du commissaire pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Montreux, le 20 janvier 1922.  
 Le préposé aux faillites, commissaire au sursis: L. Rapaz.

**Ct. de Genève** *District de Genève* (261)

Par jugement du 21 janvier 1922, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 13 décembre 1921 à Grunberg, Samuel, marchand-tailleur, 9, Rue du Commerce.

L'assemblée des créanciers qui était fixée au 1er février 1922 est renvoyée au mercredi, 29 mars 1922, à 10 heures, et aura lieu en salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis: F. Lecoultre.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**  
 (B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne** *Président du tribunal de Porrentruy* (252)

Débitrice: Veuve Vallat, Joseph, négociante, à Porrentruy.  
 Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 3 février 1922, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
 (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Bern** *Gerichtspräsident I von Biel* (253)  
*als erstinstanzlicher Nachlassrichter*

Nachlassschuldner: Treschzanski, Karl, Uhrenfabrikant, Seestrasse Nr. 7, Biel.

Datum der Bestätigung: 7. Januar 1922.  
 Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**  
*Bureau de Courtelary*

1922. 21 janvier. Le conseil d'administration de la Société de boulangerie de St-Imier, à St-Imier (F. o. s. du c. du 16 mars 1918, n° 63, page 421), est composé comme suit: Charles Zully, gérant, à St-Imier, originaire de Finsterhennen, président; Paul Poltron, agriculteur, à St-Imier, originaire de St-Imier, vice-président; Henri Terraz, négociant, de et à St-Imier, secrétaire; Adolphe Stämpfli, fonctionnaire, à St-Imier, originaire de Aeschli; Louis Benoit, fonctionnaire, à St-Imier, originaire de Romont sur Bièvre; Emile Stalder, boitier, à St-Imier, originaire de Radelfingen; Paul Kormeier-Féte, comptable, à St-Imier, originaire de Valangin. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du conseil d'administration, Charles Zully, président.

**Rectification.** — Société de consommation de Fontainemelon, succursale de Corgémont (F. o. s. du c. du 10 janvier 1922, n° 7, page 52). Lire: «Jean Cuche», au lieu de Jules Cuche.

*Bureau Thun*

23. Januar. Kantonalbank von Bern, Filiale Thun, in Thun (S. H. A. B. Nr. 199 vom 12. August 1921, Seite 1610 und dortige Verweisungen). Der Bankrat hat an Otto Stern, von Rütli b. Kirchenthurnen, Bankbeamter, in Thun, Kollektivprokura erteilt in dem Sinne, dass seine Unterschrift in Verbindung mit derjenigen eines der übrigen Zeichnungsberechtigten die Filiale Thun rechtsgültig verpflichtet.

*Bureau Wangen a. A.*

Baugeschäft, Sägerei, Holzhandlung. — 1921. 19. Juli. Inhaber der Einzelfirma Gottfried Grütter Baugeschäft, mit Sitz in der Regenhalde zu Seeburg; Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung.

Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung. — 19. Juli und 15. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma And. Grütter & Sohn, Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung, mit Sitz in der Regenhalde zu Seeburg (S. H. A. B. Nr. 170 vom 19. Juli 1918), ist infolge Todes des Gesellschafters Andreas Grütter erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1922. 23. Januar. Zentralschweizerischer Eisenhändler-Einkaufs-Verband, mit Sitz in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 80 vom 1920, Seite 574 und dortige Verweisungen), hat an der Generalversammlung vom 28. Dezember 1921 die Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen getroffen: Der Sitz ist

nun in Schwyz. Zweck des Unternehmens ist der gemeinschaftliche Einkauf für Rechnung der einzelnen Mitglieder von Eisen-, Blech-, Email-, Bürsten-, Glas- und Holzwaren, Haushaltsartikel aller Art, sowie von Waren verwandter Branchen, der Austausch und die Verwertung der gegenseitig gemachten Erfahrungen und die dadurch bedingte Förderung der Interessen der Mitglieder. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Art. 8, Al. 2 soll heissen «hundert Franken». Art. 10, Al. 1 soll heissen «hundert Franken». Art. 15, Ziff. 2 Streichung der Worte «... sowie Beschlussfassung über die Gewinnverteilung». Art. 15, Ziff. 4 Streichung des Wortes «Tantième». Forner ist aus dem Vorstände ausgetreten Edmund Karl Loehrer, Aktuar. An dessen Stelle ist gewählt worden: Josef Iten, Kaufmann, von und in Unterägeri, als Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident, jeder mit dem Aktuar zu zweien kollektiv. Der Geschäftsführer hat Einzelunterschrift.

23. Januar. **Konsumverein Einsiedeln**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 225 von 1916, Seite 1463 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstände ist ausgetreten: Josef Eberle, Buchbinder, Beisitzer. An dessen Stelle ist gewählt worden: Josef Bircher, Comptoirist, von und in Einsiedeln.

23. Januar. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Küsnacht a. Rigi**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 119 von 1920, Seite 870). Aus dem Vorstände sind ausgetreten: Alois Dober, als Präsident, und Alois Knüsel, als Vizepräsident und Aktuar. An deren Stelle sind gewählt worden: Alois Knüsel, Landwirt, von und in Küsnacht-Ehrli, als Präsident; Josef Ehrler-Seeholzer, Landwirt, von und in Küsnacht-Immensee, als Vizepräsident, und Alois Dober, Landwirt, von und in Küsnacht-Bischofswil, als Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Präsident und Aktuar kollektiv, Geschäftsführer einzeln.

**Zug — Zoug — Zugo**

**Gasthaus, Brennerei usw., Fischhandel**. — 1922. 23. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jac. Ant. Hürlimann's Söhne**, Brennerei, Handel mit Spirituosen, Fischhandel und Gasthausbetrieb, in Walchwil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1907, Seite 14), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Josef Hürlimann, vorm. Jac. Ant. Hürlimann's Söhne».

Inhaber der Firma **Josef Hürlimann, vorm. Jac. Ant. Hürlimann's Söhne**, in Walchwil, ist Josef Hürlimann, von und in Walchwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jac. Ant. Hürlimann's Söhne», in Walchwil, Brennerei, Handel mit Kirschwasser, Brantwein und Liqueurs, Fischhandel und Gasthausbetrieb. Geschäftslokal: z. Sternen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Fribourg**

**Epicerie**. — 1922. 23. janvier. Le chef de la maison **Louise Burlet**, à Fribourg, est madame Louise Burlet née Guex, épouse d'Alphonse, du Sépey, à Fribourg. Epicerie. Rue Grimoux 2.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Balshal**

**Schuhhandlung und Massgeschäft**. — 1922. 23. Januar. Inhaber der Firma **Viktor Uboldi**, in Balsthal, ist Viktor Uboldi, Antons sel., von Mozzate (Provinz Como, Italien), Schuhmacher, in Balsthal. Schuhhandlung und Massgeschäft.

**Bureau Stadt Solothurn**

23. Januar. Die **Pferdeversicherungsgesellschaft Solothurn**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 82 vom 29. März 1921, Seite 629 und dortige Verweisung), hat in ihrer Kommissionssitzung vom 14. Dezember 1921 an Stelle des durch Tod ausgeschiedenen Verwalters **Emil Reinert** zum nunmehrigen Verwalter gewählt: **Gustav Gnehm-Walker**, Fondsverwalter der Bürgergemeinde Solothurn, von und in Solothurn. Derselbe führt kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Optische Artikel**. — 23. Januar. Inhaber der Firma **Robert Brandt**, in Solothurn, ist Robert Brandt, von Le Locle und Renens, in Solothurn. Handel mit optischen Artikeln, Reparaturen. Friedhofplatz Nr. 66.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

**Drogerie und chemisches Laboratorium**. — 1922. 13. Januar. Die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. & O. Voigt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 63 vom 13. März 1907, Seite 423), Drogerie und chemisches Laboratorium, hat sich infolge Todes des Gesellschafters **Otto Voigt** aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft unter der Firma «E. & O. Voigt», in Basel.

**Albin Eduard Robert Voigt-Grüter** und **Ottillie Voigt**, beide deutsche Staatsangehörige, ersterer in Romanshorn, letztere in Basel, haben unter der Firma **E. & O. Voigt**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1922 begonnen und Aktiven und Passiven der früheren Kollektivgesellschaft unter der Firma «E. & O. Voigt», in Basel, übernommen hat. Drogerie und chemisches Laboratorium. Freiestrasse 91.

**Seidenbänder und Seidenstoffe**. — 19. Januar. Frau **Rosalie Blum-Schwob** und **Pierre Blum**, beide von und in Basel, haben unter der Firma **P. Blum & Cie.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 16. Januar 1922 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Die Firma erteilt Kollektivprokura an **Abraham Blum-Schwob** und **Joseph Pencher**, beide von und in Basel. Engros- und Export in Seidenbändern und Seidenstoffen. Eulerstrasse 29.

**Harmoniums und Pianos**. — 20. Januar. Die Firma **Wilhelm Heinzelmann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 307 vom 4. Dezember 1920, Seite 2299), Handel in Harmoniums und Pianos, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Film-Verleih**. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Carl Renner**, **Delta-Film**, in Basel, ist Carl Renner, württembergischer Staatsangehöriger, in Basel. Film-Verleih. Fabrikation und Vertrieb in kinematographischen Filmen. Schwarwaldallee 177.

**Schuhwaren**. — 20. Januar. Die Firma **J. Längin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 338 vom 30. Oktober 1899, Seite 1362), Fabrikation und Handel in Schuhwaren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Waren aller Art**. — 20. Januar. Die Firma **Charles Jules Schneider**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 21. Juli 1921, Seite 1481), Import und Export in Waren aller Art, bat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Hebelstrasse 128.

**Wirtschaft**. — 20. Januar. Die Firma **Wwe. Fritz Nebiker**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1914, Seite 246), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

20. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Société Générale d'Exploitations Industrielles**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 21. September 1920, Seite 1802), Aubeutung, An- und Verkauf industrieller Unternehmungen und Vorfahren usw., ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied **Dr. Alfred Wieland** ausgeschieden, seine Unterschrift ist damit erloschen. An seine Stelle wurde als neues Verwaltungsratsmitglied gewählt: **Dr. Walther Bohny**, Advokat und Notar, von und in Basel; derselbe führt die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift mit einem der übrigen beiden Verwaltungsratsmitglieder.

20. Januar. Unter der Firma **Treuhand-Institut A. G. (Institut Fiduciaire S. A.) (Istituto Fiduciario S. A.) (Trustee Institution Ltd.)** gründet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft, deren Statuten am 23. September 1921 festgesetzt worden sind. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Weiterführung des Treuhand-Instituts **Fritz Madory** in Basel; die Ausübung treuhänderischer Funktionen jeder Art; die Besorgung von Buchhaltungs- und Bilanzarbeiten, von Revisionen und gewerblichen Organisationen; die Erstattung von Gutachten; die Beistandschaft in kommerziellen und juristischen Angelegenheiten; die Förderung kaufmännischer Ausbildung durch Erteilung von Buchhaltungs- und Handelskursen; die Herausgabe und der Vertrieb von Fachschriften; der Vertrieb von Geschäftsbüchern usw.; die Ausführung und Besorgung aller andern dem Gesellschaftszweck dienenden Geschäfte. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich bei andern Unternehmen zu beteiligen, Interessengemeinschaften einzugeben und Tochtergesellschaften zu gründen, soweit dies mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang steht. Die Dauer der Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Das Gesellschaftskapital beträgt einhundertfünfzigtausend Franken (Fr. 150,000), eingeteilt in 300 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Mitgliedern: **Fritz Madory**, Bücherexperte, von Basel, in Binningen (Basel-Land), Präsident des Verwaltungsrates; **Adolf Eisenhut**, Fabrikant, von Gais (Appenzel A. Rh.), in Bühler (Appenzel A. Rh.); **Carl Klipfel**, Fabrikant, von Löwenburg (Bern), in Rheinfelden; **Emil Scheibel**, Fabrikant, von Buckten (Basel-Land), in Frenkendorf (Basel-Land); **Walther Nadolny**, Kaufmann, von Tiltsch (Deutschland), in Stein a. Rh. Die Gesellschaft übernimmt das Treuhand-Institut **Fritz Madory** in Basel mit Fr. 127,277.75 Aktiven und Fr. 27,277.75 Passiven, gemäss Inventar vom 30. November 1920 zum Kaufpreis von Fr. 100,000, wofür **Fritz Madory** 200 voll liberierte Aktien der Gesellschaft erhält. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, soweit das Gesetz es verlangt, im übrigen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt der damalige Präsident des Verwaltungsrates: **Fritz Madory**, als Direktor. Die Gesellschaft erteilt ferner Kollektivprokura an **Otto Jenny**, von Eggwil, in Binningen (Basel-Land), und an **Otto Künzli**, von und in Zürich. Geschäftslokal: Falknerstrasse 7.

**Pension und Restaurant**. — 21. Januar. Die beiden Firmen **Ernst Mehlhose**, mit Hauptniederlassung in Bettingen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1917, Seite 1773), Pension und Restaurant (Brob-Hus), und **Elektrische Installationen**. — **Wilhelm Dilger** (S. H. A. B. Nr. 284 vom 10. November 1920, Seite 2122), Elektrische Installationen, in Basel, sind infolge Konkurses der Inhaber von Amtes wegen gestrichen worden.

**Metallkleinkunst, Gravieratelier usw.** — 21. Januar. **Hermann Moser**, badischer Staatsangehöriger, in Basel, mit seiner Ehefrau **Fanny geb. Lierow** in Gütergemeinschaft lebend, und **Adolf Moser-Keller**, von und in Basel, haben unter der Firma **H. Moser Söhne**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1921 begonnen hat. Werkstätte für Metallkleinkunst und Gravieratelier. Handel und Fabrikation in Metall- und Kautschukstempeln, Firmen- und Schaufensterschildern, Stickerreißablonen und Vereinsabzeichen. Spalenberg 29.

**Kinder- und Damenkonfektion**. — 21. Januar. Die Firma **Albert Schwarz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 22. April 1919, Seite 683), Kinder- und Damenkonfektionsfabrik usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Kinder- und Damenkleider**. — 21. Januar. Inhaberin der Firma **Susanne Julia Schwarz geb. Bigenwald**, von und in Basel. Die Firma erteilt Prokura an **Ernst Albert Schwarz-Bigenwald**, von und in Basel. Kinder- und Damenkleiderfabrikation. Rümelinbachweg 18.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

**Schirmfabrikation**. — 1922. 20. Januar. Inhaberin der Firma **Adline Dietrich-Hofmeier**, in Liestal, ist Adline Dietrich-Hofmeier, von Belfort (Frankreich), in Liestal. Schirmfabrikation.

**Bauschlosserei, Installationen**. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Louis Rosenmund-Ritter**, in Liestal, ist Louis Rosenmund-Ritter, von und in Liestal. Mechanische Bauschlosserei und Installationsgeschäft für Gas-, Wasser- und sanitäre Einrichtungen.

**Textil- und chemische Industrie**. — 20. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Westrum & Co.**, Textil- und chemische Industrie, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1917, Seite 850; Nr. 260 vom 6. November 1917, Seite 1755, und Nr. 113 vom 15. Mai 1918, Seite 783), wird zufolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

**Sanitätsgeschäft**. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Traugott Braun-Fuchs**, in Liestal, ist Traugott Braun-Fuchs, von und in Liestal. Sanitätsgeschäft.

**Mercerie, Bonneterie, Konfektion**. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Gottlieb Burri-Spinnler**, in Liestal, ist Gottlieb Burri-Spinnler, von Thunstetten (Bern), in Liestal. Mercerie, Bonneterie und Konfektion.

**Bäckerei, Konditorei, Kaffeeballe**. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Mühleisen**, in Liestal, ist Fritz Mühleisen-Blumenstein, von und in Liestal. Bäckerei, Konditorei und Kaffeeballe.

**Obst, Gemüse, Südfrüchte**. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Emil Tschudin-Pesenti**, in Liestal, ist Emil Tschudin-Pesenti, von Lausen, in Liestal. Obst-, Gemüse- und Fruchthandlung.

21. Januar. Die Kollektivgesellschaft **H. Kotrbeletz & F. W. Buser**, **Schweiz. Schraubenindustrie-Gesellschaft in Liquid.**, in Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 306 vom 29. Dezember 1916, Seite 1971), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

**Transporte**. — 1921. 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Meyer & Grieshaber**, Internationale Transporte, Autotaxameterbetrieb, Möbeltransporte, Verpackung und Lagerung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 19 vom 22. Januar 1920, Seite 125), hat sich aufgelöst. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven über an die Firma «Carl A. Meyer».

Inhaber der Firma **Carl A. Meyer**, in Schaffhausen, ist **Carl Albert Meyer**, von Wollenschwil (Aargau), in Schaffhausen. Internationale Transporte; Autotaxameterbetrieb; Möbelautotransporte; Mühlenstrasse 55. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meyer & Grieshaber».

**Apotheke und Materialwaren**. — 1922. 20. Januar. Die Firma **J. Guhl**, Apotheke und Materialwarenhandlung, in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. Juni 1883, Seite 719), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**

1922. 21. Januar. Genossenschaft unter der Firma **Appenzelisch-kantonaler Metzgermeisterverband**, mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, bisher in Bühler (S. H. A. B. Nr. 284 vom 27. November 1919, Seite 2078). Aus dem Vorstände ist der bisherige Präsident **Emil Walsler** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde



es verlangen. Wer den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandelt oder den Statuten und den Beschlüssen der Genossenschaftsorgane nicht nachlebt, kann jederzeit ausgeschlossen werden. Freiwillig austretende und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft. Die Generalversammlung setzt die Gebühren, Sprunggelder und allfällige Jahresbeiträge fest. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand, die Expertenkommission und die Revisoren. Der aus mindestens 7 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident, Vizepräsident oder Aktuar je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: August Herde, Wirt, von und in Oberzeihen; Vizepräsident ist: Theophil Deis, Landwirt, von Iberg, in Zeihen; Aktuar und Kassier ist: Josef Oeschger, Landwirt, von und in Hornussen; Beisitzer sind: Gottfried Baaler, Landwirt, von und in Oberzeihen; Alfred Wernli, Landwirt, von und in Herznach; Gottlieb Leimgruber, Landwirt, von und in Herznach, und Gottfried Herzog, Landwirt, von und in Hornussen.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1922. 16. Januar. Krankenkasse der Kleiderfabrik H. Hess & Cie., in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1917, Seite 1023). An Stelle der ausgeschiedenen Hermann Hess und Samuel Senn sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Albert Mayer, Zschneider, von Memprechtshofen (Baden), in Amriswil, und als Kassier: Joseph Stehle, Speditionsgehilfe, von Indelhausen (Württemberg), in Auenhofen. Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Metzgerei. — 16. Januar. Inhaber der Firma Arnold Hirt, in Kurzrickenbach, ist Arnold Hirt, von Schlossrued (Aargau), in Kurzrickenbach. Metzgerei, zum Hörnli.

Käseerei und Schweinemast. — 16. Januar. Inhaber der Firma Paul Schmid, in Zezikon, ist Paul Schmid, von Schönholzerswilien, in Zezikon. Käseerei und Schweinemast.

Schuhwaren. — 16. Januar. Inhaber der Firma Johann Fischer, in Kreuzlingen, ist Johann Fischer, von Fruttwilen, in Kreuzlingen. Schuhwarenhandlung.

Lederwaren, Lederschnürriemen usw. — 16. Januar. Die Firma Max Hardegger, Lederwaren, Spezialartikel von Lederschnürriemen für Herren- und Damenschuhe, Inland-, Export- und Importhandel, Konsignationen in Arbon (S. H. A. B. Nr. 54 vom 3. März 1920, Seite 388, und Nr. 60 vom 9. März 1920, Seite 432), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Januar. Dreschgenossenschaft Aadorf & Umgebung, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 149 vom 27. Juni 1918, Seite 1043). Eduard Stadler ist als Präsident zurückgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen, verbleibt jedoch im Vorstande als Beisitzer. Als nunmehriger Präsident wurde ernannt: Heinrich Müller, von und in Aawagen, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident: Anton Johann Ryser, Gutsverwalter, von Dürreureth (Bern), in Tänikon, bisher Beisitzer, jeder Landwirt. Präsident, Aktuar und Geschäftsführer je zu zweien führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

Viehhandel. — 17. Januar. Der Inhaber der Firma Albert Lüthi, in Tägerschden (S. H. A. B. Nr. 305 vom 9. Dezember 1909, Seite 2033), hat die Wirtschaft aufgegeben und betreibt nur noch den Viehhandel.

Holz-, Briketts-, Kohlen-. — 17. Januar. Die Firma J. Walder, Holz-, Brikett- und Kohlenhandlung, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 502 vom 12. Dezember 1906, Seite 2006), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Verarbeitung von Textilwaren. — 17. Januar. Unter der Firma Heinrich Blank & Co., in Romanshorn, haben Heinrich Blank, von Emmenach, in Romanshorn, und Emil Weilenmann, von und in Elgg, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1922 begonnen hat. Heinrich Blank ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Emil Weilenmann ist Kommanditär mit dem Betrage von zehntausend Franken (10,000 Franken). Verarbeitung von Textilwaren.

Eisenhandlung. — 17. Januar. Inhaber der Firma August Peter, in Weinfelden, ist August Peter, von Bettwiesen, in Weinfelden. Eisenhandlung.

Elektrische Anlagen. — 17. Januar. Inhaber der Firma Otto Reimann, in Kreuzlingen, ist Otto Reimann, von Wald (Zürich), in Kreuzlingen. Elektrische Anlage.

Holzhandel, Glaserei. — 18. Januar. Die Firma Otto Kolb, Holzhandlung und Glaserei, in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 13. September 1912, Seite 1619), ist infolge reduziertem Geschäftsbetrieb und daheriger Verzicht des Inhabers erloschen.

Restaurant, Brückenwaage usw. — 18. Januar. Inhaber der Firma Hermann Fehr-Hartmann, in Bischofszell, ist Hermann Fehr-Hartmann, von Hüttwilen, in Bischofszell. Restaurant, Brückenwaage, Bierdepot und Handel. Zur Eisenbahn.

Landesprodukte, Wirtschaft. — 18. Januar. Inhaber der Firma Ernst Minder, in Sulgen, ist Ernst Minder, von Auswil (Bern), in Sulgen. Handel mit Landesprodukten, Wirtschaft. Zum Ochsen.

Baumwoll- und Halbleinenwaren. — 18. Januar. Die Firma Gottl. Schoop, Fabrikation von Baumwoll- und Halbleinenwaren, in Dozwil (S. H. A. B. Nr. 169 vom 8. August 1891, Seite 687), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stickerie, Fergerei, Garnhandel. — 19. Januar. Die Firma Bernhard Kächli, Stickerie, Fergerei und Garnhandel, Schifflistickerei, in Balterswil (S. H. A. B. Nr. 304 vom 5. Dezember 1912, Seite 2106 und Verweisung), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schweinemast. — 19. Januar. Der Inhaber der Firma Joseph Hug, Käseerbetrieb und Schweinemast, in Hauptwil (S. H. A. B. Nr. 309 vom 14. Dezember 1909, Seite 2060), hat sein Geschäfts- und Wohndomizil von Hauptwil nach Hohentannen verlegt und verzieht als Natur des Geschäftes nur noch Schweinemast.

19. Januar. Der Inhaber der Firma Dr. Edwin Strickler, chemisches Laboratorium, Fabrikation von und Handel mit chemischen, technischen und pharmazeutischen Produkten, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 17. August 1920, Seite 1580), ist nunmehr auch in Kreuzlingen wohnhaft.

Mülhauer- und andere Stoffresten. — 19. Januar. Inhaber der Firma Eugen Hofmann, in Frauenfeld, ist Eugen Hofmann, von Waitwil (St. Gallen), in Frauenfeld. Haudel mit Mülhauer- und andern Stoffresten. Brotegetrasse.

Milch, Butter, Käse. — 19. Januar. Die Firma Ernst Isler, Milch-, Butter- und Käsehandlung, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 188 vom 21. Juli 1920, Seite 1416 und Verweisung), ist infolge Vorkaufs des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft und Metzgerei. — 20. Januar. Die Firma Friedrich Hirt, zum Hörnli, Wirtschaft und Metzgerei, in Kurzrickenbach (S. H. A. B. Nr. 158 vom 13. April 1903, Seite 629), ist infolge Abtretung der Metzgerei und daheriger Verzicht des Inhabers erloschen.

Milchhandel. — 20. Januar. Die Firma Adolf Fischer, Milchhand-

lung, in Romasorn (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1918, Seite 188), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hadern, Knochen, Geschirr, Glaswaren. — 20. Januar. Die Firma Heinrich Nägeli-Müller, Handel mit Hadern, Knochen, Geschirr- und Glaswaren, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1917, Seite 1164), ist infolge Reduktion des Handels erloschen.

Landwirtschaft und Viehhandel. — 20. Januar. Die Firma Jakob Ernst, Landwirtschaft und Viehhandel, in Berg (S. H. A. B. Nr. 298 vom 1. Dezember 1908, Seite 2043), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

Technische und Landesprodukte. — 20. Januar. Die Firma Arthur Bourry, Handel mit technischen und Landesprodukten, in Horn (S. H. A. B. Nr. 309 vom 24. Dezember 1919, Seite 2270), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Januar. Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Crédito Svizzero), mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1917, Seite 4). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Kollektivprokura erteilt an Otto Stierli, von Zürich, in Kreuzlingen. Der Genannte ist befugt gemeinsam mit einem andern Unterschriftsberechtigten für die Zweigniederlassung in Kreuzlingen rechtsverbindlich zu zeichnen mit dem Zusatz «ppa» vor seinem Namenszug.

21. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Ski- und Holzwarenfabrik A. G. Diessenhofen, in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 112 vom 12. Mai 1919, Seite 808), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Februar 1920 aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

1922. 23 gennaio. Sotto la ragione sociale Industria Generale della Carta S. A., venne costituita una società anonima, con sede in Locarno, avente per iscopo il commercio in genere della carta e prodotti similari. Lo statuto è di data 30 dicembre 1921 e la durata della società è illimitata. Il capitale sociale è di franchi trentamila (fr. 30,000), suddiviso in trenta azioni nominative di franchi mille ciascuna. Le pubblicazioni della società avranno luogo sul «Foglio ufficiale del cantone Ticino». La società è rappresentata e vincolata di fronte ai terzi dalla firma singola sociale degli amministratori nominati dall'assemblea degli azionisti. Amministratori sono Rinaldo Moretti, di Giuseppe, industriale, e Augusto Respini, fu Geremia, pure industriale, ambedue domiciliati in Locarno.

##### Ufficio di Lugano

Impresa trasporti. — 23 gennaio. Sotto la ragione sociale Fratelli Bernasconi di Antonio si è costituita, in Lugano, una società in nome collettivo fra Natale ed Otto Bernasconi, di Antonio, di ed in Lugano, che ha avuto principio col 1° gennaio 1922. Impresa trasporti.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

1921. 23 décembre. La Société de Patinage d'Aigle, société anonyme dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. des 12 juin 1883, 23 août 1896 et 2 septembre 1921), fait inscrire que dans son assemblée générale du 29 novembre 1905, elle a modifié ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: Le capital social, primitivement fixé à fr. 2200, est porté à fr. 3770 (trois mille sept cent septante francs), divisé en 377 actions de fr. 10 chacune. Les autres dispositions publiées n'ont pas été modifiées.

##### Bureau d'Aubonne

1922. 21 janvier. La Société de Distillerie de Bougy-Féchy, société anonyme dont le siège est à Bougy-Féchy (F. o. s. du c. des 23 juin 1888, n° 77, et 29 juin 1896, n° 179), a, dans ses assemblées générales des 3 mars 1895, 8 mars 1903 et 20 février 1916, constaté le remboursement et l'annulation de 23 actions. Le capital social est ainsi réduit de fr. 4720 à quatre mille soixante francs (fr. 4060), divisé en 203 actions de fr. 20 chacune, nominatives, entièrement libérées. Dans son assemblée générale du 24 avril 1921, la dite société a procédé au renouvellement de son comité d'administration, lequel est composé comme suit: président: Louis Bettems, de Féchy, y domicilié; vice-président: Adrien Kursner, de Montherod, domicilié à Bougy; secrétaire-caissier: Ernest Rosset, de Bougy, domicilié à Féchy; membres: Frédéric Rosset, de Bougy; Isaac Kursner, de Montherod, tous deux à Bougy, et Charles Pelichet, de et à Féchy, tous agriculteurs.

##### Bureau de Lausanne

1921. 19 décembre. Sous la raison sociale Imprimerie-Librairie de Père Nouvelle, il est constitué une société coopérative dont le but est: a) l'impression et l'édition de tous ouvrages et travaux imprimés de tous genres; b) la vente de tous ouvrages, d'articles de librairie et de papeterie. Le siège de la société est à Lausanne et sa durée est illimitée. Elle est régie par les présents statuts, datés du 27 octobre 1921, et pour le surplus par les articles 680 et suivants du Code fédéral des obligations. Les ressources de la société se composent: 1. du capital constitué par la souscription de parts de fr. 100 chacune; 2. des recettes provenant de l'exploitation. Toute personne désirant faire partie de la société devra en faire la demande au comité et être agréée par celui-ci. Tout sociétaire désirant se retirer de la société devra en aviser par lettre le comité. Les membres sortants n'auront aucun droit au remboursement de leur part aux biens de la société que lors de sa dissolution, à moins que le comité n'autorise la reprise de la part d'un membre sortant. En outre la société se réserve en tout temps la reprise pour son compte des parts émises par la voie du tirage au sort. Les membres n'encourent aucune responsabilité personnelle pour les engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Est membre de la société tout titulaire d'une ou de plusieurs parts de fr. 100. Les parts sont nominatives. Le bénéfice après déduction de tous les frais et amortissements, sera réparti de la manière suivante: a) 5% aux porteurs des parts, suivant contrat spécial avec le directeur technique de l'entreprise; b) le soldo pour les buts de la société suivant décision de l'assemblée générale. Il est bien spécifié que le dividende des parts ne pourra dépasser le 5%. Le surplus devra être versé pour buts spéciaux de la société. Ce dividende sera payé sur présentation du coupon de l'année à la banque Galland et Co. à Lausanne. Le dividende qui ne sera pas touché dans l'année qui suivra la clôture de l'exercice annuel sera acquis à la société. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) la commission de vérification des comptes composée de deux membres et d'un suppléant. Le comité est composé de cinq à sept membres, ils sont nommés par l'assemblée générale pour trois ans et sont immédiatement rééligibles. Le comité nomme son bureau. La société n'est engagée vis-à-vis des tiers que par la signature collective du président et d'un membre du comité. Le comité peut déléguer ses pouvoirs à une personne prise même hors de son sein. Le bilan sera établi suivant l'article 656 du C. O. Le comité est composé de: Maurice Galland, de Genève, président; banquier; Adolphe Michel, de Ringenberg (Bern), professeur; Gustave Regamey, de Lausanne, pasteur; Alfred Regamey, de Lausanne, instituteur; Norman Mayer, de l'île Maurice, avocat;

Otto Schmidt, de Reverolle, négociant; les six à Lausanne, et Henry de Geymüller, citoyen français, rédacteur; à Château d'Ox. La société confère la signature sociale à son secrétaire Adolphe Miellé, qui signera individuellement. Le bureau de la société est à Lausanne, Avenue de France 1.

21 décembre. Sous la raison sociale **Union Cycliste Lausannoise U. C. L.**, il est fondé une société coopérative régie par les présents statuts, datés du 19 décembre 1921, et par le titre 27 du C. O. Son siège est à Lausanne. Sa durée est illimitée. L'Union Cycliste Lausannoise a pour but la construction et l'exploitation d'un vélodrome à Lausanne et le développement du sport cycliste en général. Font partie de la société les 4 sociétés lausannoises fondatrices, soit le «Cyclophile lausannoise», la «Pédale lausannoise», le «Vélo Club Italien» et la «Section lausannoise de la Société des Cyclistes Militaires», ainsi que toute personne ou société qui, après en avoir fait la demande, est agréée par le Conseil d'administration. Ceux qui demandent leur entrée dans l'Union Cycliste Lausannoise comme sociétaires ont à souscrire au moins une part sociale de 25 ou de 100 francs. La démission ne peut être donnée que pour la fin d'un exercice annuel, par lettre adressée au comité trois mois au préalable. Le sociétaire démissionnaire perd tous droits à l'actif social. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle, les engagements de l'association étant uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le capital social garantit les engagements de la société. Il est variable. Il est divisé en parts de 25, 100 ou de 500 francs. Les parts sont nominatives. Elles ne sont transmissibles qu'avec l'assentiment du comité de direction. Le bilan est établi comme prévu à l'art. 656 C. O. Les bénéfices de la société sont affectés en première ligne à l'amortissement des engagements de la société, puis à l'amélioration des installations et en cas de surplus pour le 50 % à des œuvres d'utilité publique ou de bienfaisance. Les organes de la société sont: l'assemblée générale; le conseil, composé de 9 à 17 membres; le comité de direction, composé de 3 à 5 membres et choisi au sein du conseil; les contrôleurs. Le président et le trésorier de la société signent collectivement à deux; l'un ou l'autre collectivement avec un autre membre du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Henri Bloch, commerçant, de Vallamand (Vaud); trésorier: Charles Borgatta, d'Italie, entrepreneur; secrétaire: Henri Held, imprimeur, de Heimwil (Berne); membre: Ernest Vietti-Violi, d'Italie, mécanicien, et Paul Wuillemin, de Courgevans (Fribourg), négociant; tous domiciliés à Lausanne. Bureau de la société: Café de la Cloche, Lausanne.

29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1920, la société anonyme **Industrie Générale du Papier**, ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. des 9 juin 1911 et 4 octobre 1919), a modifié ses statuts en ce sens que le capital-actions a été porté de fr. 20,000 à fr. 70,000, divisé en 700 actions de fr. 100 chacune, dont 500 actions nominatives et 200 actions au porteur.

31 décembre. Sous la raison sociale **Société coopérative de la Chaussure de Lausanne**, il est constitué pour une durée illimitée une société coopérative régie par le titre vingt-septième du Code fédéral des obligations et les dispositions des présents statuts datés du 20 novembre 1920. Le siège de la société est à Lausanne. Son but est d'exploiter selon les principes coopératifs un atelier de réparations et de fabrication de chaussures sur mesure, à l'exclusion du commerce de chaussures. La société limite sa responsabilité à sa fortune et à son fonds social. La responsabilité personnelle des membres est exclue. Peuvent seuls être admis comme membres: a) les syndicats ouvriers professionnels et leurs fédérations; b) les sociétés coopératives de consommation; c) les sociétés poursuivant un but social. Le nombre des sociétaires est illimité. Toute demande d'admission doit être faite par écrit et adressée au conseil d'administration qui décide. Il peut y avoir recours à l'assemblée générale sur la décision du conseil d'administration. Les démissions sont annoncées par écrit et doivent être notifiées pour la fin d'un exercice annuel, au moins trois mois à l'avance. Les apports des sociétaires sont constitués par des parts de vingt-cinq francs, nominatives. Ces parts porteront intérêt à un taux qui ne peut dépasser 5 %. Cet intérêt n'est dû et ne sera payé qu'en tant que les bénéfices réalisés dans chaque exercice y suffiront. Chaque sociétaire doit acquiescer au moins une part. Les membres démissionnaires ou exclus n'ont droit au remboursement des parts qu'un an après leur démission ou leur exclusion. Les bénéfices de la société seront, après les amortissements, versés à un fonds de réserve destiné à couvrir les déficits éventuels et à développer la production coopérative, suivant décision de l'assemblée générale. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le conseil d'administration composé de neuf membres, les vérificateurs des comptes, le personnel de la société. Le conseil d'administration choisit dans son sein un président, un vice-président, un secrétaire et un vice-secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire, lesquels signent collectivement. Le conseil peut conférer la signature sociale à un ou plusieurs employés de la société, collectivement avec un membre du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de: Président: Emile Pislér, de Rances (Vaud), comptable; vice-président: Alfred Chanson, de Moiry, employé postal; secrétaire: Albert Erb, de Röttenbach (Berne), électricien; vice-secrétaire: Louis Basset, de Goumoëns-la-Ville, charpentier; membres: Louis Gasser, de Rüschegg (Berne), cordonnier; Xavier Buchs, de Bellegarde (Fribourg), cordonnier; Henri Monnerat, de Fribourg, cordonnier; Charles Schmidt, d'Allemagne, tailleur; Ignace Zenkluson, de Simplan (Valais), tailleur; tous domiciliés à Lausanne. Bureau de la société: Rue de la Tour 15.

Primeurs. — 1922. 17 janvier. Le chef de la maison **E. Jaccoud**, à Lausanne, primeurs (F. o. s. du c. du 4 juillet 1914), est actuellement Emma née Jaccoud, femme d'Henri Vuffray, de Vufflens-le-Château. La raison change dès lors en celle de **Vuffray-Jaccoud**. Magasin: Avenue d'Ouchy 18 «L'Estérel».

Primeurs. — 18 janvier. Le chef de la maison **Nicolas Andrest**, à Lausanne, est Nicolas Andrest, originaire de Berne, domicilié à Lausanne. Primeurs. Rue de l'Ancienne Douane 3.

Café. — 19 janvier. Le chef de la maison **Jules Viquerat**, à Lausanne, est Jules-Louis Vignerat, de Combremont-le-Grand, à Lausanne. Exploitation du «Café Franco-Suisse», à la Rue Neuve 7.

Marchandises de diverse nature. — 19 janvier. Le chef de la maison **Ernest Perrochon**, à Lausanne, est Ernest Perrochon, de Chesaux, à Lausanne. Représentation et commission en marchandises de diverse nature. Terraux 8.

Café, marchandises de diverse nature. — 19 janvier. La maison **H. Vallotton**, à Lausanne, représentation de marchandises de diverse nature (F. o. s. du c. des 19 septembre 1913 et 4 février 1921), exploite en outre le «Café du Château», Place du Château, à Lausanne.

Bureau d'affaires, représentations commerciales. — 20 janvier. Louis-Charles Crausaz, de Lutry, et Walter-Albert Gonseth, de Gessenay, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Crausaz et Gonseth**, une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 janvier 1922. Bureau d'affaires et représentations commerciales en marchandises de diverse nature. Grand Chêne 5.

Ferblanterie, couverture, appareillage. — 20 janvier. La maison **G. Stornoni**, à Lausanne, ferblanterie (F. o. s. du c. du 17 avril 1883), est radiée pour cause de remise de commerce.

Félix Stornoni, originaire d'Italie, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **Félix Stornoni**, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «G. Stornoni», radiée. Genre de commerce: ferblanterie, couverture et appareillage. Atelier: Rue de l'Alô 23.

Boucherie. — 23 janvier. Le chef de la maison **Emile Wenker**, à Lausanne, est Emile-Ernest Wenker, de Champion (Berne), à Lausanne. Boucherie. Avenue de Morges 77.

Café. — 23 janvier. Le chef de la maison **Jacques Sartoris**, à Lausanne, est Jacques Sartoris, de Mosogno (Tessin), à Lausanne. Exploitation du «Café d'Etraz», à la Rue d'Etraz 12.

#### Bureau d'Orbe

Vins. — 20 janvier. La raison **Albert Kundig**, à Orbe (F. o. s. du c. du 23 août 1913, n° 218, page 1555), fait inscrire qu'elle a changé son genre de commerce lequel est actuellement: Commerce de vins.

#### Bureau de Vevey

20 janvier. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company**, à Vevey (Vaud) (F. o. s. du c. des 23 juin 1905, n° 262, page 1045; 14 juillet 1921, n° 174, page 1435), fait inscrire qu'elle a conféré procuration à Emile-William Rossier, de Villarzel, employé de la société, domicilié à Vevey. E.-W. Rossier engagera valablement la société en signant collectivement avec l'un des fondés de pouvoirs du bureau de Vevey.

#### Wallis — Valais — Vallèse

##### Bureau de Sion

1922. 3 janvier. Sous la raison sociale **L'Union, Société Coopérative de Consommation**, à Lens, il est constitué à Lens, pour une durée illimitée, une société coopérative ayant pour but l'amélioration sociale et économique de ses membres. Son siège est à Lens. Les statuts portent la date du 5 mai 1921. Peuvent faire partie de la société, toutes les personnes majeures, sociétés et établissements ayant la personnalité civile, domiciliés durant trois mois au moins dans le rayon d'action de la société, soit les communes d'Icogne et de Lens. L'admission a lieu par le conseil d'administration, à la suite d'une demande écrite et après souscription d'une ou de plusieurs parts sociales. Un refus de la part du conseil peut être porté devant l'assemblée générale par voie de recours. La finance d'entrée à payer est égale à la somme des avoirs de la société divisée par le nombre de parts sociales émises. La qualité de sociétaire se perd: a) par démission; b) par décès, pour les sociétés et établissements par dissolution ou liquidation; c) par exclusion. La perte de la qualité de sociétaire entraîne celle de tout droit aux biens de la société. Les parts sociales sont de fr. 100: elles portent intérêt à un taux fixé chaque année mais ne pouvant pas dépasser 10 %. Les sociétaires n'ont aucune responsabilité individuelle dans les engagements de la société qui ne sont garantis que par les avoirs sociaux et les parts sociales. Les organes de la société sont: 1. l'assemblée générale; 2. le conseil d'administration; 3. le gérant. Le conseil d'administration est composé de trois membres et de deux suppléants qui tous doivent être sociétaires. Il est nommé pour trois ans, et est rééligible. Il dirige la société et l'engage vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. A la fin de chaque exercice annuel, il est procédé à un inventaire exact des marchandises, de la caisse des titres et de toute autre valeur appartenant à la société. Sur la base de cet inventaire il est dressé un compte de profits et pertes et un bilan conformes aux prescriptions de l'art. 656 C. O. L'excédent sur la vente des marchandises, déduction faite des frais généraux, charges sociales, intérêts et amortissements constitue l'excédent net ou bénéfice. Le bénéfice est réparti comme suit: 1. 5 % au fonds de réserve au minimum; 2. le solde réparti aux acheteurs au prorata de leurs achats. Le conseil d'administration est composé pour la 1<sup>re</sup> période de: Henri Emery, de P. Joseph, président; Emile Mudry, de François, vice-président; Antoine Beytusun, secrétaire; tous agriculteurs, originaires de Lens, y domiciliés.

#### Genève — Genève — Ginevra

Représentation commerciale. — 1922. 20 janvier. La raison **A.H. Basset**, représentation commerciale, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 4 septembre 1912, page 1577), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Entreprise de bâtiments. — 20 janvier. Les locaux de la maison **F. M. Barraud**, entreprise de bâtiments, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 19 mars 1897, page 321), sont: 6 bis, Rue du Nant.

Boîtes de montres. — 20 janvier. La maison **L. Beauverd-Borgel**, fabrique de boîtes de montres imperméables à vis Borgel, inscrite au **Petit-Saconnex** (F. o. s. du c. du 13 février 1914, page 248), a transféré son siège commercial à Plainpalais, 12, Rue des Pécheries.

Epicurerie-mercerie. — 20 janvier. Le chef de la maison **Ernest Carrel**, à Genève, est Ernest-Pierre Carrel, de Siviriez (Fribourg), domicilié à Genève. Commerce d'épicurerie-mercerie, 6, Rue du Mûle.

20 janvier. **Société Immobilière de Sécheron**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1918, page 1578). Les administrateurs Jules Heim et Albert-Tobie Chaperon, décedés, sont radiés. Le conseil d'administration resto composé de 3 membres qui sont: Martin Naef, industriel, de Plainpalais, aux Eaux-Vives; Maxime Pittard, architecte, de Jussey, aux Eaux-Vives, et Auguste Leroy, régisseur, de Paudex (Vaud), à Clène-Bougeries (tous 3 déjà inscrits).

20 janvier. Le Conseil d'Etat de la république et canton de Genève, a, dans sa séance du 27 décembre 1921, nommé Fernand Boissier, banquier, de et à Genève, et Albert Richard, avocat, de Genève, aux Eaux-Vives, membres du conseil d'administration de la Caisse d'Epargne du Canton de Genève, établissement soumis au droit genevois, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1921, page 1264), en remplacement de Henri Darier et Eugène Richard, lesquels sont radiés. Dans sa séance du 30 novembre 1921, le conseil d'administration a composé son bureau de Elisée Streit, président (jusqu'ici secrétaire); Marc Ducommun, vice-président (confirmé), et Albert Lombard, secrétaire.

20 janvier. Caisse de secours du bataillon des Sapeurs-pompiers de la Ville de Genève, fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1919, page 307). Henri Forelay, employé au gaz, de St-Sulpice (Vaud), à Genève; Edmond Borga, tôlier, de et à Genève, et Lucien Bulliard, employé à la Voirie, de Rossens (Fribourg), à Genève, ont été nommés membres du comité, en remplacement de Auguste Divorne; Ernest Clerc et Ernest Geoffroy, lesquels sont radiés.

Chaussures. — 20 janvier. Ensuite du mariage de la titulaire Madame Veuve Rose-Dorothée Beck, née Theus, actuellement femme séparée de biens, de Ernest Wirth, de Plainpalais, domiciliée à Bellerive, la raison **Rose Beck**, commerce de chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1917, page 2000), est modifiée en **Rose Wirth**.

Commerce, représentation, etc. — 20 janvier. La société en nom collectif **P. et S. Bloch frères**, commerce, représentation, exportation et importation de métaux, machines, outillages et produits chimiques, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juillet 1917, page 1229), est déclarée dissoute depuis le 15 novembre 1921. Sa liquidation étant actuellement terminée, cette société est radiée.

Bonneterie, etc. — 20 janvier. La société en nom collectif dissoute Jules Bonnet et C° en liq<sup>na</sup>, fabricant et commerce de bonneterie et ganterie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1913, page 1819), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Bijouterie-joaillerie. — 20 janvier. La société en nom collectif dissoute Ch. Bonifas et Cie en liq<sup>na</sup>, fabrique de bijouterie-joaillerie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 mars 1919, page 516), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Charpente, etc. — 20 janvier. La société en nom collectif dissoute G. Dumauthioz et Pilatone, en liq<sup>na</sup>, entreprise de charpente et menuiserie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 3 janvier 1916, page 3), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Bureau technique. — 20 janvier. La société en nom collectif dissoute Roëhe et Chappuis en liq<sup>na</sup>, bureau technique, affaires commerciales et industrielles, à Genève (F. o. s. du c. du 21 juillet 1917, page 1187), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

20 janvier. La Société de tirs aux Pigeons artificiels, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1905, page 298), est sur sa demande radiée du Registre du commerce.

20 janvier. Suivant acte dressé le 16 janvier 1922, par M<sup>e</sup> Tappoinier, notaire, à Genève, il est constitué, sous la raison sociale: Société Immobilière Le Ruban, une société anonyme qui a pour but, l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition de deux sous-parcelles situées en la commune de Carouge, formant au cadastre les sous-parcelles 2654 index 2 B et 2654 index 2 C, appartenant à la Société Immobilière des Usiniers pour le prix de fr. 11,000. Son siège est à Carouge. Sa durée est illimitée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions de fr. 500. Les actions sont nominatives. Tous les avis concernant la société seront notifiés par lettre chargée aux actionnaires. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Le premier conseil d'administration est formé de Emile Hiltbold, menuisier, de Schinznach (Argovie), à Plainpalais. Bureaux: Rue de Veyrier 12, Carouge.

Bois de construction. — 21 janvier. La raison B. Baeriswyl, commerce de bois de construction, à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1911, page 1772), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Commerce de chevaux. — 21 janvier. Le chef de la maison Jules Brunschwig, aux Eaux-Vives, est Jules Brunschwig, de Chevroux (Vaud), domicilié à Coligny. Commerce de chevaux. 5, Ruelle des Templiers.

21 janvier. Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. (Extension Suisse) [British American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse)], ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 16 mars 1921, page 547). Dans sa séance en date du 30 décembre 1921, le conseil d'administration a désigné en qualité de directeurs: William-Francis Alexandre, ressortissant des Etats-Unis, à Londres, lequel aura le pouvoir de représenter la société et de l'engager par sa signature individuelle.

Épicerie, etc. — 21 janvier. Le chef de la maison Louise Bacchetta-Tos, à Genève, est Madame Louise Bacchetta, née Tos, de nationalité italienne, domiciliée à Carouge. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. 8, Place Grenus.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle  
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Januar 1922

Première quinzaine de janvier 1922 — Prima quindicina di gennaio 1922

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi  
33242—33272

- Nr. 33242. 12. Dezember 1921, 16 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Ofenrohrmantel, Fusswärmer, Bettwärmer. — Paul Thommen, Basel (Schweiz).
- Nr. 33243. 14. Dezember 1921, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Graphische Knickstabrechnungstabelle. — F. Humbel, Biel (Schweiz).
- Nr. 33244. 20. Dezember 1921, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Gummitypen. — Paul Thommen, Basel (Schweiz).
- Nr. 33245. 26. Dezember 1921, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Der Sprungstange beim Stangenspringen als Anschlag dienendes Brett mit Schutzeppl. — Otto Studer, Vevey (Schweiz).
- Nr. 33246. 30. Dezember 1921, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Emailschilder. — Fabrik von Magsis Nahrungsmitteln, Keunthal (Schweiz).
- N° 33247. 2 janvier 1922, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Mouvement de pendulette. — Louis Renard, Genève (Suisse).
- Nr. 33248. 2. Januar 1922, 18 1/2 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Hanfgeflechte. — Jean Kappeier, Mellingen (Schweiz). Vertreter: A. Rittler, Basel.
- Nr. 33249. 3. Januar 1922, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Hutgeflechte. — Rud. Hegnauer A. G., Aarau (Schweiz).
- Nr. 33250. 3. Januar 1922, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fahrriichtungsanzeiger für Fahrzeuge. — Alfred Waiser, St. Gallen (Schweiz).
- N° 33251. 3 janvier 1922, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montres en toutes grandeurs. Perla, Manufacture d'Horlogerie Straub & Cie., Bienne (Suisse).
- Nr. 33252. 3. Januar 1922, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bügeleisenrost aus Schmiedeisen. — Hess & Cie., Pilgersteg-Rüti (Zürich, Schweiz).
- Nr. 33253. 4. Januar 1922, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Apparat für Licht- und Wärmebestrahlung. — Robert Dietiker, Hunzenschwil (Schweiz).
- Nr. 33254. 5. Januar 1922, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gelochte Papier und Hefte, mit Fadeneinlage. — H. Otto Schiess, Basel (Schweiz).
- N° 33255. 5 janvier 1922, 18 1/2 h. — Ouvert. — 31 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Horlogerie La Glycine, Piccola & Joffrette; La Glycine, Piccola & Joffrette Watch factory; Uhrenfabrik La Glycine, Piccola & Joffrette, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 33256. 5. Januar 1922, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kastenbehälter für Coiffeur-Utensilien, insbesondere von Haar-Netzen. — Adolf Gehrig, Othmarsingen (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

- N° 33257. 6 janvier 1922, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre réveil. — Comptoir général de Vente de la montre Roskopf Société anonyme Vve. Chs. Léon Schmid & Cie., La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 33258. 6. Januar 1922, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stege für Streichinstrumente. — Jean Werro, Bern (Schweiz).
- Nr. 33259. 6. Januar 1922, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Bettschwitzapparat. — Arnold Rohr, Hunzenschwil (Schweiz).
- Nr. 33260. 7. Januar 1922, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Kassa- und Kontroll-Buch-Bogen für Geflügel- und Kaninchen-Ausstellungen. — Hermann Ulrich Müller, Olten (Schweiz).
- N° 33261. 9 janvier 1922, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Interrupteur à distance, s'adaptant sur bouton électrique. — Paul Ed. Ducommun, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Wm. Schlegel, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 33262. 9. Januar 1922, 8 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Deckenstoffe. — Leinenweberei Langenthal Aktiengesellschaft, Langenthal (Schweiz).
- Nr. 33263. 9. Januar 1922, 10 1/4 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Reklame-tafeln mit für andere Zwecke ausgespartem Mittelfeld. — W. E. Loew, Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stickerberger, Basel.
- Nr. 33264. 9. Januar 1922, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Biscuits. — Albert Spörri, Zürich (Schweiz).
- Nr. 33265. 10. Januar 1922, 12 Uhr. — Versiegelt. — 154 Muster. — Sticker-rein. — Tobler, Rohner & Co., Rheineck (Schweiz).
- Nr. 33266. 10. Januar 1922, 17 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Stabrohr mit Öffnungen und innere Ausrüstungsstücke zu dessen elektrischer Beleuchtung. — Gebr. Schweizer, Thun (Schweiz).
- N° 33267. 10 janvier 1922, 18 1/4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Lanière d'attache pour montres-bracelets. — Schmutz, Glrod & Co., Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 33268. 5. Januar 1922, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Konfektionierte Kleider. — Albert Ullmann & Cie., Zürich (Schweiz).
- Nr. 33269. 12. Januar 1922, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Saiten-stimmer für Streichinstrumente. — Jean Werro, Bern (Schweiz).
- Nr. 33270. 13. Januar 1922, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammen-setzbarer Reisekoffer. — Elektrizitätswerk Lonza (Gampel und Basel), Basel (Schweiz).
- Nr. 33271. 2. Januar 1922, 12 Uhr. — Versiegelt. — 921 Muster. — Plattstichstickerkerien. — Gebr. Zürcher & Co., Teufen (Schweiz).
- Nr. 33272. 2. Januar 1922, 12 Uhr. — Versiegelt. — 13 Muster. — Plattstich-gewebe (Gewobene Tüchli). — Gebr. Zürcher & Co., Teufen (Schweiz).

II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi).

N° 33251. 3 janvier 1922, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montres en toutes grandeurs. — Perla, Manufacture d'Horlogerie Straub & Cie., Bienne (Suisse).

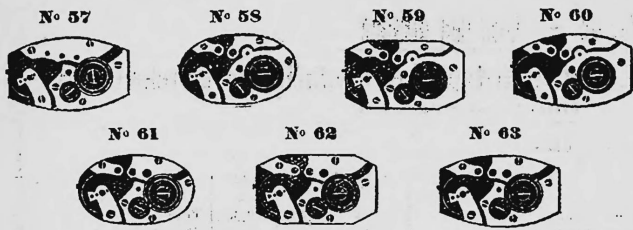
N° 54



N° 33255. 5 janvier 1922, 18 1/2 h. — Ouvert. — 31 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Horlogerie La Glycine, Piccola & Joffrette; La Glycine, Piccola & Joffrette Watch factory; Uhrenfabrik La Glycine, Piccola & Joffrette, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

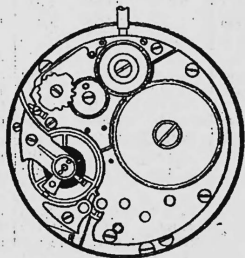
N° 33	N° 34	N° 35	N° 36
N° 37	N° 38	N° 39	N° 40
N° 41	N° 42	N° 43	N° 44
N° 45	N° 46	N° 47	N° 48
N° 49	N° 50	N° 51	N° 52
N° 53	N° 54	N° 55	N° 56





N° 33257. 6 janvier 1922, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre réveil. — Comptoir général de Vente de la montre Roskopf Société anonyme Vve. Chs. Léon Schmid & Cie., La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 106



### III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

#### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- N° 20768. 17 avril 1912, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1922/1927). — 1 modèle. — Calibres de montre, lépine et savonnette, en toutes grandeurs. — **Straub & Co.**, Perla Manufacture d'Horlogerie, Bienne (Suisse); enregistrement du 10 janvier 1922.
- N° 20769. 17 avril 1912, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1922/1927). — 2 modèles. — Calibres de montres, lépine et savonnette, en toutes grandeurs. — **Straub & Co.**, Perla Manufacture d'Horlogerie, Bienne (Suisse); enregistrement du 10 janvier 1922.
- Nr. 27583. 25. November 1916, 20 Uhr. — (II. Periode 1921/1926). — 5 Muster. — Logarithmische Skalen auf Rechenapparaten mit Teilstrichen in zwei Farben. — **H. Daemen-Schmid**, Uster (Schweiz); registriert den 12. Januar 1922.
- Nr. 27610. 6. Dezember 1916, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1921/1926). — 440 Muster. — Stickerereien. — **Ferd. Scheffknecht**, Au (St. Gallen, Schweiz); registriert den 14. Januar 1922.
- N° 27631. 11 décembre 1916, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1921/1926). — 3 modèles. — Calibres de montres. — **Maurice Eberlé**, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 10 janvier 1922.
- Nr. 27667. 22. Dezember 1916, 20 Uhr. — (II. Periode 1921/1926). — 7016 Muster. — Stickerereien. — **Jacob Rohner A. G.**, Rebstein (Schweiz); registriert den 13. Januar 1922.
- N° 27669. 18 décembre 1916, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1921/1926). — 1 modèle. — Calibre de montre de toute grandeur. — **F. Cornioley**, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 12 janvier 1922.
- Nr. 27685. 30. Dezember 1916, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1921/1926). — 3968 Muster. — Plattstichstickerereien. — **Gehr. Zürcher & Co.**, Teufen (Schweiz); registriert den 11. Januar 1922.
- Nr. 27695. 4. Januar 1917, 15 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1922/1927). — 178 Muster. — Stickerereien. — **Ferd. Scheffknecht**, Au (St. Gallen, Schweiz); registriert den 14. Januar 1922.
- Nr. 33252. 3. Januar 1922, 20 Uhr. — (II. & III. Periode 1927/1937). — 2 Modelle. — Bügelseisenroste aus Schmiedeseisen. — **Hess & Cie.**, Pilgersteg-Rüti (Zürich, Schweiz); registriert den 11. Januar 1922.
- N° 33257. 6 janvier 1922, 12 h. — (II<sup>e</sup> & III<sup>e</sup> période 1927/1937). — 1 modèle. — Calibre de montre réveil. — Comptoir général de Vente de la montre Roskopf Société anonyme Vve. Chs. Léon Schmid & Cie., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 11 janvier 1922.

#### Lüschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 13871. 14. Januar 1907. — 1 Modell. — Zettelkatalog-Band.
- N° 20089. 3 novembre 1911. — 2 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 20108. 9. November 1911. — 2 Muster. — Abreisskalender.
- Nr. 20139. 15. November 1911. — 188 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 20141. 15. November 1911. — 1 Modell. — Messerputzgeräte.
- Nr. 27489. 1. November 1916. — 2 Modelle. — Büstenhalter, zugleich als Brustformer dienlich, und Einlage für Brustformer.
- Nr. 27490. 1. November 1916. — 1 Modell. — Alarinvorrichtung.
- Nr. 27492. 1. November 1916. — 1 Modell. — Spielwaren.
- Nr. 27493. 2. November 1916. — 475 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 27494. 3. November 1916. — 5 Modelle. — Holzschneiderereien (Spielwaren).
- N° 27497. 1<sup>er</sup> novembre 1916. — 1 dessin. — Couverture de l'indicateur commercial «Mercure».
- Nr. 27498. 1. November 1916. — 9 Modelle. — Schachfiguren.
- Nr. 27499. 3. November 1916. — 1 Muster. — Kalkulationsbuchbogen für Gewerbetreibende.
- Nr. 27501. 3. November 1916. — 1 Muster. — Briefumschläge.
- Nr. 27502. 3. November 1916. — 1765 Muster. — Maschinenstickerereien (Hand und Schiffli).
- Nr. 27503. 4. November 1916. — 1 Muster. — Konstruktionsplan für ein transportables Waldheim und Clubhaus.
- Nr. 27504. 6. November 1916. — 742 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 27505. 7. November 1916. — 68 Modelle. — Schirmständer, Schirmhalter, Huthaken, Hutaufgaben, Garderobenständer.

- Nr. 27506. 7. November 1916. — 2 Muster. — Taschen-Notizblocks.
- Nr. 27507. 7. November 1916. — 3 Modelle. — Kantenschraubzwingen und Universalschraubzwinde.
- Nr. 27508. 7. November 1916. — 7051 Muster. — Gebleichte Stickerereien.
- Nr. 27511. 8. November 1916. — 984 Muster. — Maschinenstickerereien (Spitzen).
- N° 27512. 10 novembre 1916. — 25 modèles. — Boîtes.
- Nr. 27515. 10. November 1916. — 1 Muster. — Taschen-Notizblock.
- Nr. 27517. 10. November 1916. — 3570 Muster. — Maschinenstickerereien.
- Nr. 27518. 11. November 1916. — 1 Modell. — Lichtschatten-Reklamescheibe.
- Nr. 27519. 11. November 1916. — 1 Modell. — Zigarettenschachtel.
- Nr. 27520. 11. November 1916. — 207 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 27521. 13. November 1916. — 1 Modell. — Reklamartikel.
- Nr. 27523. 11. November 1916. — 14 Muster. — Vorlagen für Spielzeug mit und ohne Anleitung zu dessen Herstellung.
- Nr. 27524. 13. November 1916. — 1 Modell. — Umschlag mit Kantenverstärkung.
- Nr. 27525. 13. November 1916. — 71 Muster. — Stickerereien.
- Nr. 27526. 13. November 1916. — 3 Muster. — Auswechselbare Eckeschilder für Aktenmappen, Hefte und dergl.
- Nr. 27528. 14. November 1916. — 4 Modelle. — Kragenhalter.
- Nr. 27530. 13. November 1916. — 1 Modell. — Schlauchhalter.
- Nr. 27531. 15. November 1916. — 1 Modell. — Skischuh-Schutzblech.
- Nr. 27532. 15. November 1916. — 3 Muster. — Stickerereien-Etiketten.
- Nr. 27541. 9. November 1916. — 1 Modell. — Marktiervorrichtung zur Erzielung gleichmässiger Länge von Frauenröcken.
- Nr. 27542. 10. November 1916. — 1 Muster. — Tabelle zur Ermittlung des Literinhaltes von Fassern.
- Nr. 27561. 11. November 1916. — 1 Muster. — Reklamebild für Kräuter-Haarwuchswasser.
- Nr. 30472. 19. Mai 1919. — 1 Modell. — Dangelstock mit Dangel (gelöscht infolge Verzichts vom 1. Januar 1922).

### Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Das Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg stellt das Gesuch um Bewilligung zur Ausfuhr von max. 9500 (neuntausendfünfhundert) Kilowatt Sommerenergie, und zwar hiervon 2500 (zweitausendfünfhundert) Kilowatt konstanter und 7000 (siebentausend) Kilowatt unkonstanter Kraft, an die Forces Motrices du Haut-Rhin S. A. in Mülhausen.

Die Bewilligung wird für die Zeit vom ersten April bis dreissigsten September 1922 (neunzehnhundertzweiundzwanzig) nachgesucht.

Die zur Ausfuhr bestimmte Energie soll teilweise zur Lieferung nach Freiburg im Breisgau und Umgebung, teilweise als Betriebskraft für die elsässische Kaliwerke und die elsässische Textilindustrie verwendet werden.

Dieses Begehren wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Einsprachen und Vernehmlassungen irgendweleher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens am 25. April 1922 einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inland bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. Auf begründetes Gesuch hin werden Stromkonsumenten die wichtigsten Lieferungsbedingungen vom unterzeichneten Amte bekanntgegeben. (V 29<sup>e</sup>)

Bern, den 20. Januar 1922.

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

### Exportation d'énergie électrique à l'étranger

L'usine de Laufenbourg à Laufenbourg demande l'autorisation d'exporter une quantité max. de 9500 (neuf mille cinq cents) kilowatts d'énergie d'été; à savoir: 2500 (deux mille cinq cents) kilowatts de force constante et 7000 (sept mille) kilowatts de force non constante à destination des Forces Motrices du Haut-Rhin S. A. à Mulhouse.

L'autorisation est demandée pour un laps de temps allant du premier avril au trente septembre 1922 (mil neuf cent vingt-deux).

Une partie de l'énergie destinée à l'exportation sera livrée à Fribourg en Brisgau et environs tandis qu'une autre partie de cette énergie sera livrée aux mines alsaciennes de potasse et à l'industrie textile alsacienne comme force motrice.

Il est donné par la présente connaissance de cette demande. Toutes les oppositions ou remarques quelconques doivent être adressées au plus tard jusqu'au 25 avril 1922 au service soussigné. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. Les conditions de livraison les plus importantes seront communiquées par le service soussigné aux consommateurs d'énergie qui en feront la demande motivée. (V 30<sup>e</sup>)

Bern, le 20 janvier 1922.

Service fédéral des Eaux.

### Esportazione di energia elettrica all'estero

L'officina elettrica di Laufenburg a Laufenburg fa domanda affinché lo venga accordata l'autorizzazione di esportare un quantitativo massimo di 9500 (novemilacinquecento) kilowatt di energia estiva e cioè 2500 (duemilacinquecento) kilowatt di energia costante e 7000 (settemila) kilowatt di energia non costante, per la S. A. Forces Motrices du Haut-Rhin à Mulhouse.

La domanda viene fatta nel periodo dal primo aprile al trenta settembre 1922 (mille novecentoventidue).

L'energia da esportarsi sarebbe destinata in parte a Friburgo in Brisgovia e dintorni, ed in parte come forza motrice per lo miniero di potassa e l'industria tessile d'Alsacia.

Questa domanda viene ora pubblicata. Tutte le contraddizioni e osservazioni sono da inoltrarsi al servizio federale delle acque al più tardi fino al 25 aprile 1922. Così pure è da notificarsi entro il medesimo termine, un'eventuale fabbisogno di energia pel consumo interno. Dietro domanda motivata il servizio sottoscritto comunicherà ai consumatori di energia, le principali condizioni di fornitura. (V 31<sup>a</sup>)

Bern, il 20 gennaio 1922.

Servizio federale delle Acque.

### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die sub. 21. Januar 1922 an Edmund Steinmann, in Uzwil, für Schuhwaren ausgestellte Taxkarte Nr. 559, Souchenummer 3700, gültig für das Jahr 1922, ist verloren gegangen und wird hiermit als ungültig erklärt.

Es hat nur das unter hertigem Datum ausgestellte Duplikat Nr. 563, Souchenummer 3702, Gültigkeit. (V 33)

St. Gallen, den 23. Januar 1922.

Kantonales Patentamt St. Gallen,  
Der Vorstand: Kunz.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises  
Januar-November — 1921 — Janvier-Novembre

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for years (1913, 1920, 1921) and weights (Nettogewicht, Poids net). It lists various goods such as grains, textiles, metals, and machinery, with their respective values and quantities for each year.

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for year (1913, 1920, 1921) and categories like Chemikalien und Oele, Kupfervitriol, Essigsäure, Holzgeist etc.

Table with columns for year (1913, 1920, 1921) and categories like Chemikalien und Oele, Anilinfarben, Leinöl, Olivenöl, denaturiert, etc.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns for year (1913, 1920, 1921) and categories like Nahrungs- und Genussmittel, Kindermehl, Kakao, Schokolade, Milch, Hartkäse, etc.

Table with columns for year (1913, 1920, 1921) and categories like Mineralische Stoffe, Hydraulischer Kalk, Portlandzement, Asbest, etc.

Konsulate. Herr Eugenio Delphin hat laut Mitteilung des mexikanischen Generalkonsulates in Bern seine Funktionen als Honorarvizekonsul in Genf seit Ende 1920 niedergelegt.

Consulats. M. Eugenio Delphin a cessé d'exercer les fonctions de vice-consul honoraire du Mexique à Genève dès la fin de l'année 1920.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. Ueberweisungskurse vom 25. Januar an... Belgique fr. 40.80; Deutschland Fr. 2.60; Italie fr. 22.60; Oesterreich Fr. -80; République Argentine fr. 506.-

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux. Nr. 3. Neue Beitritte. — 21. I. 1922. — Nouvelles adhésions. Aaran: VI. 1798 Jagdgesellschaft Gränichen-Oberentfelden. — VI. 1794 Verband reisender Kaufleute, Sektion Aarau.

Chur: X. 1159 Bühlmann, J., Sattler und Tapezierer. Behallens: II. 496 Bezençon-Vauthley & Cie. Fribourg: IIa. 22 Stueky, Walter, Vclous. Genève: I. 2571 Baszanger, Jacques, pierres fines. — I. 1998 Jeandin, Pierre, notaire. — I. 2645 Kuhn & Berger, œufs et graisses comestibles. — I. 1169 Mossaz, John, 61 bis, rue de Lyon. — I. 2461 Sté. anglo-genevoise d'études littéraires et sociales.

1) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — 2) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annonee-Regle:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

# 3% Eidgenössische Anleihe von Fr. 70,000,000 von 1903

## Emprunt fédéral 3% de fr. 70,000,000 de 1903

### Kapitalrückzahlung auf 15. April 1922 — Remboursement de capital au 15 avril 1922

Infolge der heute stattgefundenen zehnten Verlosung gelangen auf 15. April 1922 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung:

1951—2000	16301—16350	25151—25200	54931—55000	66001—66050
5051—5100	16701—16750	26201—26250	55901—55950	67601—67650
7101—7150	17851—17900	36251—36300	59701—59750	67751—67800
12151—12500	19901—19950	41401—41450	62391—62400	70751—70800
12951—13000	23701—23750	48931—48940	63451—63500	70801—70850

Die Einlösung vorbezeichneter 2420 Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 1,210,000 erfolgt

in der Schweiz: Bei der eidg. Staatskasse, bei der Schweizerischen Nationalbank und ihren Zweiganstalten und Agenturen, sowie bei der Banque de Paris et des Pays-Bas und beim Crédit Lyonnais in Gené;  
in Frankreich: Bei der Banque de Paris et des Pays-Bas } in Paris.  
beim Crédit Lyonnais

Von den früheren Ziehungen sind noch folgende Obligationen ausstehend, rückzahlbar am:

15. IV. 1915:	No. 18932, 56051, 115289—115290, 115294—115295.
15. IV. 1916:	No. 77508—77525, 83491.
15. IV. 1918:	No. 46156—46158, 115344—115350.
15. IV. 1919:	No. 38318, 44082, 55694—55700, 105634—105635, 108306, 109955—109957, 109968—109969, 127041—127945.
15. IV. 1920:	No. 4101—4110, 32281—32291, 64783, 67322—67323, 89151—89152, 89188, 112464—112466, 130901, 138558—138661.
15. IV. 1921:	No. 12786—12790, 15423—15426, 15439, 27107, 20114, 20128—20129, 20149—20150, 23783, 23795—23797, 26906—26910, 26916—26923, 26926—26927, 27289, 40024, 43251—43258, 45055, 45100, 45645—45647, 48201—48223, 60502—60509, 60543—60547, 52051—52061, 52100, 57052—57053, 57056—57057, 57091—57100, 62501, 62522—62523, 62544—62550, 66517—66518, 66549, 76851—76867, 76874—76875, 76878—76880, 78267—78268, 78272, 78469—79471, 78486, 78495—78498, 78500, 79704—79733, 79744—79750, 81601, 81631, 83060—83061, 83088—83090, 83751—83753, 83782—83787, 96938—96945, 98393, 101763, 101789—101790, 101792—101794, 101797, 108290—108296, 11051—11072, 11098—11100, 113001, 113020, 113026, 114349—114350, 114600, 118061—118062, 121603—121605, 121626—121632, 124906—124919, 124922—124923, 124926—124927, 124934—124937, 126565—126566, 126572, 126597—126599.

Diese Titel tragen seit den bezüglichen Verfalltagen keinen Zins mehr.  
Bern, den 16. Januar 1922.

Ensuite du dixième tirage qui a eu lieu aujourd'hui, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 15 avril 1922 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

72501—72550	79951—80000	88051—88100	104901—104950	123901—123950
72901—72950	80201—80250	92351—92400	108051—108100	124451—124500
74201—74250	82851—82900	94951—95000	108901—108950	126051—126100
75601—75650	83551—83600	99151—99200	114401—114450	129301—129350
77801—77850	87451—87500	99801—99850	123601—123650	131301—131350

Le remboursement de ces 2420 obligations, d'ensemble fr. 1,210,000, aura lieu

en Suisse: à la Caisse d'Etat fédérale, à la Banque National Suisse et ses succursales et agences, ainsi qu'à la Banque de Paris et des Pays-Bas et au Crédit Lyonnais à Genève;  
en France: à la Banque de Paris et des Pays-Bas } à Paris.  
au Crédit Lyonnais

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:  
(477 Y) 152

Ces titres ont cessé de porter intérêt dès le jour de l'échéance du capital.  
Berne, le 16 janvier 1922.

#### Eidg. Kassen- und Rechnungswesen.

#### Services fédéraux de Caisse et de Comptabilité.

## Actienbrauerei Zürich, Zürich

## Elektrische Strassenbahnen im Kanton Zug

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 11. Februar 1922, nachmittags 4 Uhr  
ins Kasino Unterstrass Zürich 6, eingeladen.

Die auf Samstag, den 28. Januar 1922, um 14 Uhr, in den Kantonsratssaal in Zug einberufene **ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre** ist auf unbestimmte Zeit  
**verschoben und findet nicht statt**  
Zug, den 24. Januar 1922.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1921.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1920/21; Entgegennahme des Berichtes der Revisoren und Decharge-Erteilung, sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen. -135
4. Diverses.

Die Rechnung und der Revisorenbericht liegen vom 3. Februar 1922 an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den in § 10 der Statuten bezeichneten Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 8. Februar 1922 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 14. Januar 1922.

Der Verwaltungsrat.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Fritz Spillmann.**

## Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 28. Januar 1922, vormittags 11 Uhr  
im Bürgersaal des Bürgerhauses in Bern

#### TAGESORDNUNG:

1. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 12,000,000 von Fr. 32,000,000 auf Fr. 44,000,000 und Konstatierung der Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
2. Statutenrevision. -53

Die Stimmkarten für die Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 20. bis 26. Januar 1922 in unsern Bureau in Bern, Biel, Spiez und Pruntrut in Empfang zu nehmen.

Bern, den 10. Januar 1922.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Dr. F. Bähmann.**

## Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil

## Togowerke A.-G. Kreuzlingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Montag, den 13. Februar 1922, nachmittags 3 1/2 Uhr  
im Hotel Engel, Richterswil

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung mit Bilanz und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Antrag und Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes. 164

Rechnungsabschluss und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 6. Februar 1922 im Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können von den Herren Aktionären bis zum 13. Februar 1922 nachmittags auf unserm Geschäftsbureau bezogen werden.

Richterswil, den 20. Januar 1922.

Der Verwaltungsrat.

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung  
am 25. Februar 1922, nachmittags 3 Uhr  
im Geschäftsbureau der Gesellschaft

#### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1921.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren, Uebernahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Erneuerungswahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates gemäss § 14 der Statuten.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner laut Ziff. 663 S. O. R. und § 22 der Statuten.
5. Verschiedenes. 159

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute an im Geschäftsbureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat.

